



# JAHRESBERICHT 2015

## 37. Betriebsjahr





# Inhaltsverzeichnis

- 1 Vorwort der Präsidentin
- 2 Vereinsvorstand und Personal
- 3 Aus dem Betriebsjahr
- 4 Tarife
- 5 Zahlen, Statistik
- 6 Bilanz und Jahresrechnung
- 7 Budget 2016
- 8 Dank





# ERZÄHLNACHT





# 1 Vorwort der Präsidentin

Von der Schweizerischen Konferenz der Kantonsbibliotheken wurde eine nationale Imagekampagne unter dem Namen „BiblioFreak“ lanciert. Diese macht die vielfältigen Leistungen der Bibliotheken sichtbar und bringt Bibliotheken ins Gespräch. Viele Bibliotheken haben ihr Angebot in den letzten Jahren stark ausgebaut und den modernen Informationsbedürfnissen angepasst. So auch wir:

Wenn man unsere Website anklickt, dann strahlen einem in farbenfrohen Buchstaben und schönen Bildern viele Informationen und diverse Veranstaltungen entgegen. Für Gross und Klein ist etwas dabei: Zum Beispiel das neuste Album von David Bowie, ein neues Wandermagazin, Geschichtenzeit für die Kleinsten, der monatliche Buchtipp und vieles mehr.

Wussten Sie, dass Sie sich mit einem Passwort in Ihr Benutzerkonto einloggen können? So ist es einfach, Ausgeliehenes zu verlängern, vorzumerken, Wünsche anzubringen, Neuanschaffungen einzusehen und weitere Informationen abzurufen. In unserem Online-Katalog kann man in über rund 17'900 Medien rumstöbern und gleich feststellen, ob diese vor Ort bei uns in der Bibliothek ausleihbar sind.

Unsere Bibliothek lebt und geht auf die Bedürfnisse der Mitglieder ein. So wurde zeitgemäss eine tolle Facebook-Seite aufgeschaltet, auf welcher man schnell und übersichtlich das Aktuellste aus der Bibliothek abfragen und Fotos und Berichte sowie vergangene Events Revue passieren lassen kann.

Rückblickend war wie jedes Jahr der Herbstmarkt ein schönes Erlebnis, um unser grosses Sortiment den Bewohnerinnen und Bewohnern in Therwil vorstellen zu können. Mit dem Erlös des Flohmarktes erhalten wir jeweils einen kleinen „Zustupf“ in unsere Vereinskasse. Trotz wiederkehrenden heftigen Regenschauern blieb die gute Laune erhalten und beim Kinderschminken verwandelten sich viele Kids in wenigen Minuten in schimmernde Phantasiegestalten, bunte Schmetterlinge oder lustige Tiergesichter.

Weiter luden wir im Herbst als Dank für die stete Unterstützung alle Sponsoren und Gönner zu einem gemütlichen und feinen Apéro in unsere Räumlichkeiten ein. Dieser wurde mit musikalischen Leckerbissen von den Musikerinnen Martina Gschwind und Alisha Stöcklin eröffnet.

Highlights des letzten Jahres waren die Lesungen mit den Schriftstellern Daniel Zahno und Alain Claude Sulzer, welche grossen Anklang fanden.

Das Bibliotheksjahr 2015 war für mich ein ereignisreiches Jahr mit vielen neuen Herausforderungen. An der Generalversammlung im Frühling 2015 wurde Frau Marie-Louise Wigger nach langjähriger Präsidentschaft verabschiedet und ich hatte die Ehre diese Funktion zu übernehmen. Eine Ehre deshalb, weil ich die Begeisterung und das grosse Engagement der Mitarbeiterinnen unter der Leitung von Catherine Leibundgut, welche mit viel Herzblut dabei sind, sehr bewundere.

Neben einem weiteren Wechsel im Vorstand (neu Dora Weissberg als Gemeinderatsvertreterin) ging Ende 2015 Monika Steiner in ihren vorgezogenen Ruhestand. Auch hat uns die langjährige Mitarbeiterin Beatrice Doppler im Dezember verlassen. Neu wird unsere Kundschaft von Ursi Eisenring und Rebecca Thommen an der Theke begrüsst, welche im Januar 2016 ihre Stellen im Bibliotheksteam angetreten haben.

Nun möchte ich mich bei Ihnen, unseren Mitgliedern, für die Treue bedanken und freue mich, Sie in unserer Schul- und Gemeindebibliothek begrüssen zu können.

Gabi Huber-Zihlmann



1'988 Hörbücher und Kassetten



12'717 Bücher



1'285 Filme



150 Sprachkurse

# 67'000 Medien wurden von unseren Kundinnen und Kunden ausgeliehen!

Die Bibliothek war 700H geöffnet  
Der Personenzähler registrierte ab Mai 2015  
31'232 Bibliotheksbesuche!



**RAIFFEISEN** Therwil/Ettingen  
unterstützte die Bibliothek mit 10'000!

Die Brockenstube Therwil spendete uns 3'000 Franken!



## 2 Vereinsvorstand und Personal

### Vereinsvorstand

Marie-Louise Wigger, Präsidentin bis GV 2015  
 Gabi Huber, Präsidentin  
 Pit Seelig Vizepräsident / Vertretung der Lehrerschaft  
 Nelly Stark, Kassierin / Vertreterin der Bibliothek  
 Barbara Walsoe Vertreterin des Gemeinderates bis zu den Wahlen 2015  
 Dora Weissberg Vertreterin des Gemeinderates  
 Franz Berger, Vertreter der Leserschaft  
 Rolf Frei, Vertreter der Leserschaft  
 Jacqueline Gremminger, Vertreterin der Bibliothek  
 Catherine Leibundgut, Vertreterin der Bibliothek



Gabi Huber

An der Jahresversammlung des Vereins wurde die Präsidentin M.L. Wigger feierlich verabschiedet. Sie diente dem Verein während 7 Jahren und setzte sich engagiert für die Bibliothek ein.

Wir danken Marie-Louise sehr herzlich für ihre ehrenamtliche Tätigkeit als Präsidentin des Vereins und wünschen ihr nur das Beste für ihre Zukunft.

### Personal

Catherine Leibundgut, Bibliotheksleiterin  
 Jacqueline Gremminger, Stv. Bibliotheksleiterin  
 Beatrice Doppler (bis Dezember 2015)  
 Ursi Eisenring (ab Dezember 2015)  
 Monika Henzler  
 Monika Steiner (bis Dezember 2015)  
 Nelly Stark  
 Rebecca Thommen (ab Dezember 2015)

Schülerinnen und Schüler (sie ordnen die Medien ein, halten Ordnung in den Regalen, putzen und binden Bücher ein).

Herzlich gratulieren wir Monika Henzler, zu ihrem bestandenen SAB Grundkurs für Bibliothekarinnen.

Zwei langjährige Mitarbeiterinnen wurden im Dezember feierlich verabschiedet. Monika Steiner nach 17 Jahren und Beatrice Doppler nach 11 Jahren. Wir liessen unsere geschätzten Kolleginnen nur ungerne ziehen. Wir bedanken uns sehr herzlich bei Monika und Beatrice, für die kompetente und stets engagierte, wertvolle Mitarbeit und ihre unermüdliche Leistungsbereitschaft. Wir wünschen ihnen beste Gesundheit und alles Gute für die Zukunft.

Neu in unserem Team konnten wir im Dezember Ursi Eisenring und Rebecca Thommen herzlich willkommen heissen.

Die gesamte Bibliotheksarbeit inkl. Lohnbuchhaltung, Medieneinkauf, Medienbearbeitung, Klassenbesuchen, Veranstaltungen etc. wurde von den 6 Bibliotheksmitarbeiterinnen mit 160 Stellenprozenten bewältigt.



## 3 Aus dem Betriebsjahr

### Lernort Bibliothek

Die Lehrkräfte der Primarschule Therwil suchen erfreulicherweise immer zahlreicher unsere Bibliothek mit ihren Klassen auf. Manch ein Kind wird erst durch solche Besuche auf uns aufmerksam und kommt oft mit seinen Freunden oder Geschwistern nochmals wieder, um von der Gratiskarte der Bibliothek zu profitieren.

Über die Sommerferien verteilten wir 350 Lesepässe an alle lesehungrigen Primarschulkinder. An 1'855 Tagen wurde insgesamt mind. 15 Minuten gelesen, also min. 27'825 Minuten oder 463 Stunden.

Insgesamt wurden mehr als 493 Bücher gelesen und 62 Kinder (31 Mädchen und 31 Jungen!) haben ihren Lesepass ausgefüllt bei uns abgegeben.

### Geschichten Erzählen – ein Schatz für die Entwicklung

Zu unseren wöchentlich stattfindenden Geschichtenstunden sind alle Kinder herzlich willkommen. Bereits während den ersten Lebensjahren können wir Kinder nicht genug mit Sprache verwöhnen. Geschichten zuhören, verleiht der Fantasie Flügel. Mit unseren Geschichtenstunden fördern wir das Sprechen-lernen und freuen uns über alle Kinder, die uns jeden Mittwoch besuchen dürfen.

Zu unseren drei „Buchstart“-Veranstaltungen mit der Leseanimatorin Susi Fux wurden wieder alle jungen Familien von Therwil schriftlich eingeladen. Die Verse, Reime und Lieder waren ein riesiges Vergnügen für die Kleinsten. Die Eltern lernen an solchen Veranstaltungen, wie sich ihre Kinder mit diesen Spielchen wunderbar ablenken lassen, beruhigen oder sich einfach daran erfreuen.

Der Käserli besuchte uns natürlich auch wieder mit seinen lustigen Geschichten.

Im April war die Schweizer Autorin und Illustratorin Kathrin Schärer mit ihrem Kamishibai Erzähltheater zu Gast und erfreute eine grosse Kinderschar mit Geschichten und wunderschönen Bildern.



### Veranstaltungsort Bibliothek

An der Lesung mit dem Schriftsteller Daniel Zahno wurden die Gäste auf verführerische Touren in die Nordwestschweiz mitgenommen. Der Autor weckte mit Geschichten und Anekdoten aus seinem neu erschienen „Wanderverführer“ Lust, die schönen Orte rund um Basel selbst zu entdecken und zu erleben.

Im August konnten wir zusammen mit der Kulturpalette Therwil den Schriftsteller Alain Claude Sulzer zu einem Gespräch und einer Lesung engagieren. Er las aus seinem neuen Roman „Postskriptum“, der kurz vor seiner Buchtaufe stand.

Die Erzählnacht fiel auf Freitag, den 13. November, passend zum Motto „Hexerei und schwarze Katze“. Alle Kinder konnten die schwierige Hexenprüfung lösen und wurden mit einem Hexendiplom belohnt. Es konnte nach Lust und Laune gehext und gebastelt werden. Wer noch nicht zu müde war, hörte im Dunkeln einer spannenden Hexen-Geschichte zu.



## 4 Tarife

### Jahres Mitgliederbeitrag / Basis Abonnement

Alle Therwiler Kinder im Kindergarten und in der Primarschule	<b>gratis</b> (Wert CHF 15.-)
Kinder / Jugendliche / in Ausbildung bis 25 Jahre	<b>CHF 15.-</b>
Erwachsene (Familienkarte)	<b>CHF 35.-</b>
IV/AHV mit EL und Sozialhilfeempfänger/ innen	<b>CHF 15.-</b>
Auswärtige Kinder / Jugendliche / in Ausbildung bis 25 Jahre	<b>CHF 25.-</b>
Auswärtige Erwachsene (Familienkarte)	<b>CHF 50.-</b>

### Abo plus (nur mit Basiskarte erhältlich)

Hörbücher für Erwachsene / CD-ROMs / DVDs / Wii-Spiele	<b>CHF 30.-</b>
--	-----------------

### Platinkarte = längere Leihfristen!

(Mit diesem Abonnement unterstützen Sie unsere Bibliothek!)

Erwachsene (Familienkarte)	<b>CHF 100.-</b>
Auswärtige Erwachsene (Familienkarte)	<b>CHF 120.-</b>

### Sonstige Gebühren

Reservationen	<b>CHF 2.-</b> (pro Medium)
Ausweisersatz	<b>CHF 5.-</b>
Strichcode	fehlender oder beschädigter Strichcode <b>CHF 2.-</b>
Internet	erste 1/2 Std. <b>gratis</b> jede weitere angefangene 1/2 Std. <b>CHF 5.-</b>

### Leihfristüberschreitung

1. Leihfristüberschreitung (keine schriftliche Erinnerung)	<b>CHF 2.-</b>
2. Leihfristüberschreitung	<b>CHF 6.-</b>
3. Leihfristüberschreitung	<b>CHF 15.-</b>
4. Leihfristüberschreitung Medien werden in Rechnung gestellt!	





## 5 Zahlen und Statistik 2015

	Bestand 01.01.2015	Anschaffungen	Bestand 31.12.2015	Ausleihen	Umsatz
<b>Medien</b>	2830	291	2815	9268	3.3
Sachbücher Erwachsene	3041	307	2909	5471	1.9
Belletristik Kinder und Jugend	2861	386	2872	10644	3.7
Sachbücher Kinder und Jugend	1784	180	1758	5034	2.9
Bilderbücher	1064	86	1072	6500	6.1
Fremdsprachige	484	131	606	657	1.1
Comic (E+K+J))	736	80	719	4199	5.8
Zeitschriftenabonnements	52	0	50	3558	71.2
Hörbücher Erwachsene CDs/Kassetten	569	56	556	1475	2.7
Hörbücher Kinder/Jugend CDs/Kassetten	1399	115	1401	8220	5.9
Musik Erwachsene CDs/Kassetten	1480	79	1433	1809	1.3
Musik Kinder/Jugend CDs/Kassetten	74	13	114	600	5.3
Sprachkurse	148	10	150	302	2.0
E-Games (CD-ROMs, Wii)	337	5	170	642	3.8
Filme	1181	149	1287	8599	6.7
<b>Total</b>	<b>18040</b>	<b>1888</b>	<b>17912</b>	<b>66978</b>	<b>3.7</b>

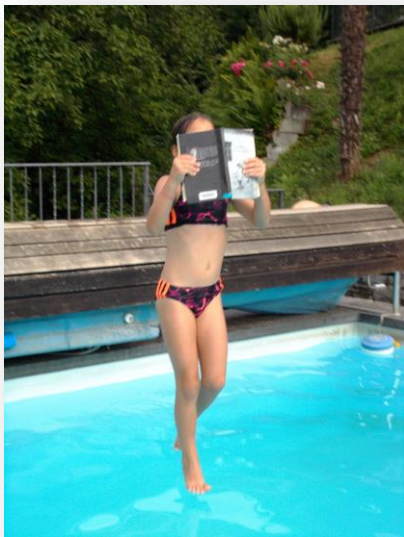
### Bibliothekskundschaft 2015:

1'404 aktive Kundinnen und Kunden

- 39 Kleinkinder
- 501 Kindergarten- und Primarschulkinder (Gratiskarten)
- 160 Jugendliche
- 704 Erwachsene mit einer Familienkarte



Eindrücke vom Wettbewerb „Unser Lesesommer 2015“





## 6 Bilanz und Jahresrechnung

### Bilanz 31. Dezember 2015

Aktiven	2015	2014	Passiven	2015	2014
Kasse	1'002.90	1'224.80	Kreditoren	4'272.74	22'430.28
Guthaben Postfinance	18'554.75	26'519.20	Transitorische Passiven	5'461.10	1'045.00
Guthaben Raiffeisenbank	33'660.33	33'810.08	Abos/Mitgliedschaften	84.20	2'785.00
Beteiligung Raiffeisen	200.00	200.00	Andere Rückstellungen	19'498.98	8'839.41
Sonstige Forderungen	1'911.37	4.20	Vereinsvermögen	26'661.59	
Ausleihmaterial	1.00	1.00	am 01.01.2014		
EDV-Wartung und -Support	1.00	1.00	Gewinn	-646.26	
Mobiliar	1.00	1.00	Eigenkapital	26'015.33	26'661.59
<b>Total Aktiven</b>	<b>55'332.35</b>	<b>61'761.28</b>	<b>Total Passiven</b>	<b>55'332.35</b>	<b>61'761.28</b>

### Jahresrechnung 01.01.2015 - 31.12.2015

Aufwand	2015	2014	Ertrag	2015	2014
Einkauf Medien	41'989.18	42'722.46	Gemeindebeitrag	155'500.00	150'500.00
Bibliotheks- und Rezensionmaterial	5'930.65	6'874.65	Gemeindebeitrag für Miete inkl. Nebenkosten	48'720.00	48'720.00
Personalaufwand	148'226.54	136'487.38	Primarschule Therwil	5'520.00	5'504.00
Weiterbildung	1'489.20	1'319.20	Mitglieder- und Benutzerbeiträge	44'973.03	39'287.85
Mietzins	44'640.00	44'640.00	Raiffeisenbank Spende	10'000.00	10'000.00
Nebenkosten	4'080.00	4'080.00	Katholische Kirchengemeinde	1'500.00	1'500.00
Reinigung	4'881.60	4'573.80	Reformierte Kirchengemeinde	0.00	500.00
EDV-Wartung und -Support	11'039.33	23'992.86	Brockenstube Therwil	3'000.00	3'000.00
Unterhalt/Ersatz Mobiliar	2'125.35	519.60	Gemeinde Biel-Benken	1'000.00	1'000.00
Strom, Telefon, Internet	3'886.73	3'473.45	Kulturfonds Baselland	1'800.00	1'100.00
Sonstiger Betriebsaufwand:	6'971.14	4'316.05	Sponsoren und Zeitschriftenspenden	1'830.40	2'579.40
Büromaterial, Drucksachen, Porti, Verwaltung, Spenden	3'951.05	3'640.95	Sonstige Zuschüsse	1'038.55	1'450.00
Werbung, Veranstaltungen			Bürgergemeinde Therwil	500.00	0.00
Zuweisung an Rückstellungen		3'950.00	Kinderflohmarkt Therwil	222.00	500.00
			Therwiler Börse	319.40	
			Flohmarkt, Aktionen, diverse Erträge	637.75	1'505.15
			Mitglieder- und übrige Spenden	1'094.95	323.00
	279'210.77	280'590.40	Zinserträge	68.00	132.20
Ertragsüberschuss   Verlust	-646.26	979.20	Auflösung von Rückstellungen	840.43	13'968.00
<b>Total Aufwand</b>	<b>278'564.51</b>	<b>281'569.60</b>	<b>Total Ertrag</b>	<b>278'564.51</b>	<b>281'569.60</b>



## 7 Budget 2016

### Aufwand

	2016 CHF	2015 CHF
Medien	33'700.00	42'000.00
Ausrüstungsmaterial	5'000.00	6'100.00
Personalaufwand	146'500.00	146'500.00
Weiterbildung	1'500.00	1'500.00
Miete Kirchrain	44'640.00	44'640.00
Kirchrain Nebenkosten	4'080.00	4'080.00
Reinigungsdienste	5'000.00	5'300.00
EDV: Wartung, Schulung und Support	9'000.00	9'000.00
Mobiliar, Unterhalt, Ersatz	1'000.00	1'000.00
Strom, Telefon, Internet	4'000.00	4'000.00
Sonstiger Betriebsaufwand	7'400.00	7'400.00
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Büroaufwand Drucksachen, Porti</li> <li>• Verwaltung, Spesen, Beiträge</li> <li>• Allgemeine Kosten</li> </ul>		
Werbung, Veranstaltungen	3'000.00	3'000.00
Abschreibungen	0.00	0.00
Zuweisung an Rückstellungen		
	<b>264'820.00</b>	<b>274'520.00</b>

### Ertrag

	2016 CHF	2015 CHF
<b>Gemeindebeitrag</b>	<b>155'500.00</b>	<b>155'500.00</b>
Gemeinde Beitrag für Miete inkl. Nebenkosten	<b>48'720.00</b>	<b>48'720.00</b>
Kindergarten / Primarschule Therwil	6'000.00	5'700.00
Mitglieder- und Benutzerbeiträge	40'000.00	45'500.00
Raiffeisenbank Spende (zweckgebunden)	5'000.00	10'000.00
Katholische Kirchgemeinde	1'500.00	1'500.00
Reformierte Kirchgemeinde	500.00	0.00
Brockenstube Therwil	2'000.00	2'000.00
Gemeinde Biel-Benken	1'000.00	1'000.00
Kulturfonds Baselland (zweckgebunden)	600.00	600.00
Sponsoren und Zeitschriftenspenden	4'000.00	4'000.00
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bürgergemeinde Therwil</li> <li>• Flohmarkt, Aktionen, diverse Erträge</li> <li>• Mitglieder- und übrige Spenden</li> </ul>		
	<b>264'820.00</b>	<b>274'520.00</b>



## 8 Dank

**Der Dank gilt besonders dem Gemeinderat Therwil für den grossen finanziellen Beitrag.**

- allen Kundinnen und Kunden für ihre Mitgliedschaft und ihre Treue zu unserem Verein
- allen Kundinnen und Kunden mit einer „Platinkarte-Gönnerkarte“
- allen lesehungrigen Kindern und Jugendlichen
- der RAIFFEISEN-Bank Therwil/ Ettingen Hauptsponsor für die grosszügige Spende (10'000 Franken)
- der Brockenstube Therwil Magrit Zingg und Mario Hunn für die grosszügige Spende (3'000 Franken)
- der Primarschule Therwil für ihren jährlichen Beitrag
- dem Kulturfonds Baselland für die finanzielle Unterstützung unserer Lesungen (1'800 Franken)
- der Römisch-katholischen Kirchgemeinde Therwil/Biel-Benken (1'500 Franken)
- Gemeinde Biel-Benken (1'000 Franken)
- Bürgergemeinde Therwil (500 Franken)
- Therwiler Börse Sandra Giess, Gabi Huber und Katharina Inhelder (320 Franken für Kinderzeitschriften)
- Bider & Tanner Franziska und Jens Stocker (305 Franken)
- Flohmi Team Karin Boss und Michèle Zimmermann (222 Franken)
- Roger Brahier (200 Franken)
- Pro Juventute (150 Franken)
- Carlo Naef (140 Franken)
- A-Digital GmbH, Abächerli-Offsetdruck (105 Franken)
- Dorfdrogerie Eichenberger Therwil (100 Franken)
- Radio-Television-Foto Bürgi AG (100 Franken)
- Steinwärme Christine Heinis (100 Franken)
- Handschin Augenoptik GMBH (100 Franken)
- Ursula Pfeiffer (100 Franken)
- Peter und Anne-Marie Gschwind (100 Franken)
- Philippe Bach (100 Franken für die Geschichtenstunde)
- Hans-Jörg Brunner (100 Franken)
- Dr. Heiner und Ana Rosa Schärner (100 Franken)
- Gemeindepräsident Reto Wolf (100 Franken)
- Arztpraxis Dr. Irene Müller und Dr. Denise Guldemann (70 Franken)
- Edith Fehr (50 Franken)
- Hans-Joerg Huber (50 Franken)
- Büro KOREI (50 Franken)

*(Beträge ab 50.00 Franken sind namentlich erwähnt)*

**Wir danken ausserdem ganz herzlich für alle grösseren und kleineren Zuwendungen unserer Bibliothekskundschaft!**

Vielen Dank den Gönnern und Sponsoren für unsere Zeitschriften 2016:

- Garage Willi Gutzwiller AG Silvia Loew Gutzwiller (*AUTO-MOTOR UND SPORT*)
- Andrea Brunner (*FRITZ UND FRÄNZLI*)
- Katholische Kirchgemeinde (*GEO MINI*)
- Restaurant Grossmatt Christine und Roger Hellinger (*KOCHEN*)
- 4Him Mens Wear Peter Wyss (*IN-STYLE*)
- Bider & Tanner Buchhandlung (*WIR ELTERN*)



## Öffnungszeiten

Montag	15.00 – 20.00
Dienstag	08.30 – 11.30
Mittwoch/Freitag	15.00 – 18.30
Samstag	09.30 – 12.00

Schulferien (Frühjahr, Sommer und Herbst)

Montag	15.00 – 20.00
--------	---------------

Gemeinde- und Schulbibliothek Therwil  
 Kirchrain 2  
 4106 Therwil  
 Tel. 061 721 62 43  
[info@bibliothek-therwil.ch](mailto:info@bibliothek-therwil.ch)



Informationen zu unserer Bibliothek und den Medienkatalog für Verlängerungen und Reservationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.bibliothek-therwil.ch](http://www.bibliothek-therwil.ch)

Wir sind auch auf Facebook: [www.facebook.com/bibliothektherwil](http://www.facebook.com/bibliothektherwil)

Herzlichen Dank an die freiwilligen Helferinnen und Helfer. Unser Auftritt am Herbstmarkt wäre ohne eure wertvolle Unterstützung gar nicht möglich.

Den Damen und Herren des Vorstands danke ich für ihre geschätzte Mitarbeit, die anregenden Diskussionen und willkommene Unterstützung.

Bei meinem Team möchte ich mich ganz besonders bedanken. Sie haben wiederum bewiesen, was es heisst, einander gegenseitig zu unterstützen. Alle haben eine ausgezeichnete Arbeit geleistet.

Ich möchte mich aber auch bei allen bedanken, welche den Verein Gemeinde- und Schulbibliothek Therwil in irgendeiner Art und Weise finanziell unterstützen oder im Hintergrund für den Verein etwas Gutes tun.

Ich wünsche allen gute Gesundheit, viel Freude und Erfolg in diesem Jahr.

Therwil, im April 2016

Catherine Leibundgut